

Blood Donor Educational Material

You must read this before you donate!

- Your accurate and honest responses are critical to the safety of patients who receive blood transfusions.
- Each question is necessary to fully evaluate the safety of your donation.
- As required by regulations, we are instructing you not to donate blood if you have a risk factor.
- If you don't understand a question, ask the blood center staff for assistance.
- YOUR RESPONSES ARE CONFIDENTIAL.

To determine if you are eligible to donate, we will:

- Ask about your health and medications you are taking or have taken.
- Ask if you have traveled to or lived in other countries.
- Ask about your risk for infections that can be transmitted by blood – especially HIV (which is the virus that causes AIDS), and viral hepatitis.
- Take your blood pressure, temperature, and pulse.
- Take a blood sample to be sure your blood count is acceptable before you donate.

If you are eligible to donate, we will:

- Clean your arm with an antiseptic (Tell us if you have any skin allergies).
- Use a sterile needle and tubing set to collect your blood.
- We NEVER reuse a needle or tubing set.

What happens after your donation?

To protect patients, your blood is tested for hepatitis B and C, HIV, syphilis, and other infections. If your blood tests positive, it will not be given to a patient. You will be notified about any positive test result which may affect when you are eligible to donate in the future. There are times when your blood is not tested. If this occurs, you may not receive any notification. The blood center will not release your test results without your written permission unless required by law (e.g., to the Health Department).

Donor eligibility – specific information

Certain infectious diseases, such as HIV and hepatitis, can be spread through:

- Sexual contact
- Other activities that increase risk
- Blood transfusion.

We will ask specific questions about sexual contact and other activities that may increase risk for these infections.

What do we mean by “sexual contact?”

The words “have sexual contact with” and “sex” are used in some of the questions we will ask you. These questions apply to all of the activities below, whether or not medications, condoms or other protection were used to prevent infection or pregnancy:

- Vaginal sex (contact between penis and vagina)
- Oral sex (mouth or tongue on someone's vagina, penis, or anus)
- Anal sex (contact between penis and anus)

A “new sexual partner” includes the following examples:

- Having sex with someone for the first time
OR
- Having had sex with someone in a relationship that ended in the past, and having sex again with that person in the last 3 months.

HIV/Hepatitis risk factors

HIV and hepatitis are spread mainly by sexual contact with an infected person OR by sharing needles or syringes used by an infected person to inject drugs.



DO NOT DONATE if you:

- Have EVER taken any medication to treat HIV infection.
- Are taking any medication to prevent HIV infection. These medications may be called: PrEP, PEP, TRUVADA, DESCOVY, APRETUDE or many other names.

FDA-approved antiretroviral drugs are safe and effective in preventing sexual transmission of HIV. However, these antiretroviral drugs do not fully eliminate the virus from the body, and donated blood can potentially still transmit HIV infection to a transfusion recipient.

DO NOT STOP TAKING ANY PRESCRIBED MEDICATIONS IN ORDER TO DONATE BLOOD, INCLUDING PrEP and PEP MEDICATIONS.

DO NOT DONATE if you:

- Have EVER had a positive test for HIV infection.
- In the past 3 months:
 - Have had sexual contact with a new partner and have had anal sex.
 - Have had sexual contact with more than one partner and have had anal sex.
 - Have had sexual contact with anyone who has ever had a positive test for HIV infection.
 - Have received money, drugs, or other payment for sex.
 - Have used needles to inject drugs, steroids, or anything not prescribed by your doctor.
 - Have had sexual contact with anyone who has received money, drugs, or other payment for sex, or used needles to inject drugs, steroids, or anything not prescribed by their doctor.
 - Have had syphilis or gonorrhea or been treated for syphilis or gonorrhea.

- In the past 12 months:
 - Have been in juvenile detention, lockup, jail or prison for 72 hours or more consecutively.
- Have EVER had Ebola virus infection or disease.
- Have these symptoms which can be present before you test positive for HIV:
 - Fever
 - Enlarged lymph glands
 - Sore throat
 - Rash

Your blood can transmit infections, including HIV, even if you feel well and all your tests are normal. Even the best tests cannot detect the virus for a period of time after you are infected.

DO NOT DONATE:

- If you think you may be at risk for HIV or other infections.
- If your purpose for donating is to obtain test results for HIV or other infections. Ask us where you can be tested for HIV and other infections.
- If your donation might harm the patient who receives your blood.

Thank you for donating blood today!

Material de Educación para Donantes de Sangre

¡Debe leer esto antes de donar!

- Sus respuestas precisas y honestas son críticas para la seguridad de los pacientes que reciben transfusiones de sangre.
- Cada pregunta es necesaria para evaluar completamente la seguridad de su donación.
- Según lo requieren las regulaciones, le pedimos que no done sangre si tiene un factor de riesgo.
- Si no entiende una pregunta, pida ayuda al personal del centro de sangre.
- SUS RESPUESTAS SON CONFIDENCIALES.

Para determinar si usted es elegible para donar, nosotros:

- Preguntaremos sobre su salud y los medicamentos que está tomando o ha tomado.
- Preguntaremos si ha viajado o vivido en otros países.
- Preguntaremos sobre su riesgo de infecciones que pueden transmitirse por la sangre – especialmente el VIH (que es el virus que causa el SIDA) y la hepatitis viral.
- Tomaremos su presión sanguínea, temperatura y pulso.
- Tomaremos una muestra de sangre para asegurarnos de que su conteo sanguíneo es aceptable antes de que usted done.

Si usted es elegible para donar, nosotros:

- Limpiaremos su brazo con un antiséptico (Díganos si tiene alguna alergia de la piel).
- Usaremos una aguja y un set de tubos estériles para colectar su sangre.
- NUNCA reusamos una aguja o set de tubos.

Qué sucede después de su donación

Para proteger a los pacientes, su sangre será analizada para detectar hepatitis B y C, VIH, sífilis y otras infecciones. Si su sangre resulta positiva, no se le dará a ningún paciente. Se le notificará sobre cualquier resultado positivo que pueda afectar cuando usted es elegible para donar en el futuro. Hay

ocasiones en las que no se analiza su sangre. Si esto ocurre, puede que no reciba ninguna notificación. El centro de sangre no divulgará los resultados de sus pruebas sin su permiso por escrito a menos que sea requerido por ley (por ejemplo, al Departamento de Salud).

Elegibilidad del donante – información específica

Ciertas enfermedades infecciosas, como el VIH y la hepatitis, se pueden transmitir a través de:

- Contacto sexual
- Otras actividades que aumentan el riesgo
- Transfusión de sangre

Le haremos preguntas específicas sobre contacto sexual y otras actividades que pueden aumentar el riesgo de contraer estas infecciones.

¿Qué queremos decir con "contacto sexual"?

Las palabras "ha tenido contacto sexual con" y "sexo" se utilizan en algunas de las preguntas que le haremos. Estas preguntas aplican a todas las actividades descritas a continuación, se hayan usado o no medicamentos, condones u otra protección para prevenir infecciones o embarazos:

- Sexo vaginal (contacto entre el pene y la vagina)
- Sexo oral (boca o lengua en la vagina, el pene o el ano de una persona)
- • Sexo anal (contacto entre el pene y el ano)

Una "pareja sexual nueva" incluye los siguientes ejemplos:

- Tener sexo con alguien por primera vez
○
- Haber tenido sexo con alguien en una relación que terminó en el pasado, y haber tenido sexo nuevamente con esa persona en los últimos 3 meses.



Factores de riesgo de VIH/Hepatitis

El VIH y la hepatitis se transmiten mayormente por contacto sexual con una persona infectada O por compartir agujas o jeringuillas usadas por una persona infectada para inyectarse drogas..

NO DONE si usted:

- ALGUNA VEZ ha tomado algún medicamento para tratar la infección con el VIH.
- Está tomando algún medicamento para prevenir la infección con el VIH. Estos medicamentos se pueden llamar: PrEP, PEP, TRUVADA, DESCOVY, APRETUDE o muchos otros nombres.

Los medicamentos antirretrovirales aprobados por el FDA son seguros y eficaces para prevenir la transmisión sexual del VIH. Sin embargo, estos medicamentos antirretrovirales no eliminan el virus del cuerpo completamente, y la sangre donada tiene el potencial de transmitir la infección con el VIH a quien recibe una transfusión.

NO DEJE DE TOMAR NINGÚN MEDICAMENTO RECETADO PARA PODER DONAR SANGRE, INCLUYENDO LOS MEDICAMENTOS DE PrEP y PEP.

NO DONE si usted:

- ALGUNA VEZ ha tenido una prueba positiva para la infección con el VIH.
- En los últimos 3 meses:
 - Ha tenido contacto sexual con una pareja nueva y ha tenido sexo anal.
 - Ha tenido contacto sexual con más de una pareja y ha tenido sexo anal.
 - Ha tenido contacto sexual con alguien que alguna vez haya tenido una prueba positiva para la infección con el VIH.
 - Ha recibido dinero, drogas u otro pago por sexo.
 - Ha usado agujas para inyectarse drogas, esteroides o algo no recetado por su médico.

- Ha tenido contacto sexual con alguien que haya recibido dinero, drogas u otro pago por sexo, o que haya usado agujas para inyectarse drogas, esteroides o algo no recetado por su médico.
- Ha tenido sífilis o gonorrea o ha recibido tratamiento para sífilis o gonorrea.
- En los últimos 12 meses:
 - Ha estado en un centro de detención juvenil, detención, cárcel o prisión por 72 horas o más consecutivas.
- ALGUNA VEZ ha tenido una infección o enfermedad por el virus del Ébola.
- Tiene estos síntomas que pueden estar presentes antes de dar positivo en la prueba del VIH:.
 - Fiebre
 - Ganglios linfáticos agrandados
 - Dolor de garganta
 - Salpullido

Su sangre puede transmitir infecciones, incluyendo el VIH, aunque usted se sienta bien y todas sus pruebas sean normales. Incluso las mejores pruebas no pueden detectar el virus durante un período de tiempo después de que se haya infectado.

NO DONE:

- Si cree que puede estar en riesgo de contraer el VIH u otras infecciones.
- Si su propósito para donar es obtener resultados para las pruebas de VIH u otras infecciones. Pregúntenos dónde se puede hacer las pruebas del VIH y otras infecciones.
- Si su donación puede causarle daño al paciente que reciba su sangre.

¡Gracias por donar sangre hoy!